

## **„United We Stand with the People of the Ukraine“**

Authors: Silke Masullo  
Submitted: 28. February 2022  
Published: 1. March 2022  
Volume: 9  
Issue: 1  
Affiliation: Josha Journal, Freiburg, Germany  
Languages: English  
Keywords: Ukraine, United, War, Europe, National Anthem  
Categories: News and Views  
DOI: 10.17160/josha.9.1.806

### Abstract:

In order to express our sympathy with the Ukrainian people we refrain from publishing an article today and devote our platform to the Ukraine. „United We Stand with the People of the Ukraine“ Please find enclosed the music of the national anthem of the Ukraine!

# JOSHA

[josha.org](http://josha.org)

**Journal of Science,  
Humanities and Arts**

JOSHA is a service that helps scholars, researchers, and students discover, use, and build upon a wide range of content

# Гімн України

музика М. Вербицького  
слова П. Чубинського

**Maestoso**

В F В F#° Gm D Gm F

Ще не вмер - ла У - кра-ї - ни, і сла - ва, і во - ля,

5 В В Cm<sup>6</sup> D D Gm

ще нам, брат - тя мо - ло-ді - ї у - сміх-неть - ся до - ля!

9 D Gm D Gm F F<sup>7</sup> В

Зги-нуть на - ші во - рі-жень-ки, як ро - са на сон - ці,

13 D Gm D Gm D Gm

за - па - ну - ем і ми, брат - тя, у сво - їй сто - рон - ці,

17 В F F#° Gm F В F<sup>7</sup>

ду - шу й ті - ло ми по - ло - жим за на - шу сво - бо - ду,

21 В F F#° Gm D Gm

і по-ка - жем, що ми, брат - тя, ко - заць - ко - го ро - ду.

*Text der ukrainischen Nationalhymne in Deutsch*

„Noch sind der Ukraine Ruhm und Freiheit nicht gestorben,  
noch wird uns lächeln, junge Ukrainer, das Schicksal.  
Verschwinden werden unsere Feinde wie Tau in der Sonne,  
und auch wir, Brüder, werden Herren im eigenen Land sein.

|:Leib und Seele geben wir für unsere Freiheit,  
und bezeugen, dass unsere Herkunft die Kosakenbrüderschaft ist.:|“



**Pawlo Tschubynskyj**

Der Dichter des Textes **Pawel Platonowitsch Tschubinski** (1839 -1884) war ein ukrainischer Ethnograph, Folklorist, Historiker, Geograph und Journalist.



**Mychajlo Werbyzkyj**

Der Komponist **Mychajlo Mychajlowytsch Werbyzkyj** (1815 – 1870) war ein ukrainischer griechisch-katholischer Priester und Komponist.

## Geschichte der ukrainischen Nationalhymne „Schtsche ne wmerla Ukrajina“

1865 wurde das vertonte Gedicht mit Noten veröffentlicht. 1917 sang man die Hymne als staatliche Hymne der jungen ukrainischen Volksrepublik; während der Zeit der kurzen Unabhängigkeit zwischen 1917 und 1920 wurde sie jedoch nicht offiziell als Staatshymne festgelegt.

Nach dem Zerfall der Sowjetunion und der Gründung einer unabhängigen Ukraine 1991 wurde die Musik Werbyzkyjs als Hymne in Artikel 20 der Verfassung festgeschrieben. 2003 wurde durch das Gesetz „Über die Nationalhymne der Ukraine“ die erste Strophe und der Refrain des Gedichtes von Tschubynskyj in leicht variiertes Form als Hymnentext durch die Werchowyna Rada bestimmt.